**弘光科技大學**

HUNGKUANG UNIVERSITY

433 台中市沙鹿區臺灣大道六段1018號

1018, Sec. 6, Taiwan Boulevard, Shalu District, Taichung City 433 Taiwan (R.O.C.)

Tel: +886-4-26318652 Ext.6167 / Fax: +886-4-26314074

E-mail: hkclc@hk.edu.tw

**華語文密集班課程申請表**

**Application Form for Chinese Intensive Program**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 級別  Level | □入門班  Beginners | □中級班I  Intermediate I | □進階班I  Advanced I | □高級班I  Advanced I |
| □基礎班  Elementary | □中級班II  Intermediate II | □進階班II  Advanced II | □高級班II  Advanced II |
| 開始期別  Starting Term | □春季班  Spring | □夏季班  Summer | □秋季班  Fall | □冬季班  Winter |

**注意事項 Notes:**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. 學費用並未包含報名費、教材費。  2. 課程如因非抗力因素停課，不補課亦不退費。  3. 本課程為非學分班。  4. 退費係依據教育部「專科以上學校推廣教育實施辦法」第17條第2項辦理。  退費標準：   |  |  | | --- | --- | | 申請退費時間 | 退費比例 | | 課程開始前 | 90% | | 課程進行1/3前 | 50% | | 課程進行1/3後 | 不予退費 |   <https://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL008639#lawmenu>  5. 本中心有權安排上課時間、地點和師資，學員不得選擇上課時間、地點和師資。  6. 本中心保留課程調整之權利。 | 1. Tuition does not include the registration fee and learning materials.  2. No refund and no making-up classes will be made if classes are cancelled due to force majeure.  3. This is a non-credit course.  4. Refund policy is made in accordance to Article 17 Paragraph 2 in 專科以上學校推廣教育實施辦法published by Ministry of Education R.O.C.  Refund Standards：   |  |  | | --- | --- | | Application Time | Refund Percentage | | Before the course begins | 90% | | Before 1/3 of the course is completed | 50% | | After 1/3 of the course is completed | No refund |   <https://edu.law.moe.gov.tw/LawContent.aspx?id=FL008639#lawmenu>  5. HKCLC reserves the right to arrange class schedules, locations, and teachers. Students cannot choose the class time, location, or teachers.  6. HKCLC reserves the right to make adjustments to the courses. |

1. **個人資料 Personal Information**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 最近2吋證件照  1張  one recent 2-inch  ID photo | 中文姓名  Chinese name |  | | | | | 英文姓名  English name | | |  | | | | |
| ※請依護照上姓名填寫 Please fill out the full name as appeared on the passport. | | | | | | | | | | | | | |
| 護照號碼  Passport No. |  | | | 出生日期  Date of Birth | | dd/mm/yyyy | | | | 國籍  Nationality | | |  |
| 性別  Gender | □男 Male  □女 Female | 婚姻狀況  Marital status | | | □單身 Single  □已婚 Married | | | 聯絡電話  Phone Number | | | | TEL:  Mobile: | | |
| 電子郵件  E-mail |  | | | 通訊地址  Mailing Address | | | | 郵遞區號 Postcode | | | | | | |
| 教育背景 Education Background | | | | | | | | | | | | | | |
| 畢業(肄業)學校  Name of Home Institution | | | 地點  Location | | | 學位  Degree Granted | | | 畢業日期  Graduation Date | | | | 主修項目  Major | |
|  | | |  | | |  | | |  | | | |  | |

1. **家人與在台連絡人資訊 Information of family and contact person in Taiwan**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 家人資訊  Family member | 姓名  Name |  | | 關係  Relationship | |  |
| 聯絡電話  Phone Number | TEL: Mobile: | | | | |
| 通訊地址  Mailing address | 郵遞區號 Postcode | | | | |
| 在台連絡人資訊  Contact person in Taiwan | 姓名  Name |  | 關係  Relationship | |  | |
| 聯絡電話  Phone Number | TEL: Mobile: | | | | |
| 通訊地址  Mailing address | 郵遞區號 Postcode | | | | |

1. **語文能力 Language Proficiency**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 母語 Native language | | | □中文 Chinese □英文 English □其他 Other： | |
| 學習中文/英文多久？每週幾課時？  How long have you studied Chinese or English? How many classes a week? | | | | |
| □中文 Chinese：\_\_\_\_ 年years \_\_\_\_個月months (\_\_\_\_\_\_節classes/週week)  □英文 English ：\_\_\_\_ 年years \_\_\_\_個月months (\_\_\_\_\_\_節classes/週week) | | | | |
| 語言證明  與成績  Language Certificate  and  Score | □中文 Chinese | □華語文能力測驗 TOCFL Level:\_\_\_\_\_\_  聽Listening 分數Score: \_\_\_\_\_\_：讀Reading 分數Score: \_\_\_\_\_\_  □中國語檢定試驗 (中国語検定試験) 分數Score:\_\_\_\_\_\_  □漢語水平考試 (HSK) 分數Score:\_\_\_\_\_\_  □其他 Others: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 分數Score: \_\_\_\_\_\_ | | |
| □英文 English | □托福 TOEFL IBT 分數Score: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ or PBT 分數Score: \_\_\_\_\_\_  □多益 TOEIC 分數Score: \_\_\_\_\_\_；□雅思 IELTS 分數Score: \_\_\_\_\_\_  □其他 Others\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 分數Score: \_\_\_\_\_\_ | | |
| □其他 Others | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ 分數Score: \_\_\_\_\_\_ | | |
| 自我評估  Self-evaluation | 中文 Chinese | 聽Listening | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 說Speaking | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 讀Reading | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 寫Writing | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 英文 English | 聽Listening | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 說Speaking | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 讀Reading | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |
| 寫Writing | | □優Excellent □佳Good □尚可Fair □差Poor □不會N/A |

1. **財力支援狀況 Financial Support**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| □個人儲蓄 Personal Savings | □獎(助)學金 Scholarship:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | □其他Others:  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| □父母供給 Parental Support |

1. **醫療保險 Medical Insurance**

□我有臺灣健保。I have Taiwan National Health Insurance (NHI).

（請附健保卡影本 A photocopy of NHI card）

□我有海外醫療保險。I have overseas medical insurance.

（請附證明文件影本 A photocopy of the insurance policy）

□我願加入華語文中心代辦之平安保險。I would like to join the safety insurance offered by CLC.

1. **住宿 Financial Support**

□我需要申請學校宿舍，請提供我相關資訊。

I want to apply for school accommodation; please provide me more information.

□我會自己安排。I will make my own arrangements.

1. **繳交文件 Required Documents**

文件非中文及英文者，必須附上正式中文或英文翻譯。

Documents in a language other than Mandarin or English must be accompanied by an official translation in Mandarin or English.

|  |
| --- |
| □1. 申請表 Application Form |
| □2. 護照影本 A photocopy of the passport |
| □3. 2吋近照一張 One 2-inch recent photo |
| □4. 最高學歷證明影本 A photocopy of the diploma of the highest academic degree |
| □5. 語言能力證明影本 A photocopy of the language certificate  ※據駐越南台北經濟辦事處「申請赴台研習中文簽證應備文件」規定，越南籍申請人須提供下列外語能力證明之一：  (1)華語文能力測驗成績（TOCFL）1級（入門級）以上  (2)英語能力測驗成績：  TOEFL網路測驗（iBT）18分/紙筆（pBT）340分、TOEIC 300分、IELTS 2.5分 以上  Giấy tờ, chứng chỉ chứng minh năng lực ngoại ngữ: yêu cầu phải cung cấp một trong những chứng chỉ sau đây:  (1)Chứng chỉ năng lực tiếng Trung ( TOCFL) cấp1 (cấp cơ sở) trở lên  (2)Chứng chỉ năng lực tiếng Anh : bắt đầu áp dụng từ:  Chứng chỉ TOEFL: thi máy (iBT) phải đạt từ 18 điểm trở lên, thi viết (pBT)340 điểm trở lên. / Chứng chỉ TOEIC: từ 300 điểm trở lên / Chứng chỉ IELTS: từ 2.5 điểm trở lên.  <http://www.roc-taiwan.org/vn/post/4121.html> |
| □6. 財力證明 Financial Statement（可為下列其中一項 One of the following）  (1)申請人之財力證明或 Bank Statement of the applicant or  (2)支援者之財力證明（須提供財力支援聲明書，併附關係證明）或  Bank Statement of the financial supporter  (the supporting declaration and the certificate of kinship are needed) or  (3)獎助學金證明 A photocopy of the verification of the Scholarship  ※財力證明金額不得低於3,000美金。  The minimum amount of Financial Statement is US$ 3,000.  ※獎學金申請人最遲須於開課前三週提供受獎證明影本及已簽名受獎承諾書，否則視同放棄本次申請。  The scholarship applicant shall provide the copy of the verification and the signed “Agreement for Scholarship Recipients” 3 weeks before the program starts, or will be considered as an incomplete application. |
| □7. 來台前三個月的健康檢查影本  A photocopy of the health check taken within 3 months before coming to Taiwan |
| □8. 醫療保險或健保卡影本A photocopy of the insurance policy or Taiwan NHI card |
| □9. 個資蒐集同意書 Personal Data Collection Agreement |

※ 毋需申請研習中文簽證者免繳健康檢查及財力證明。

Applicants who do not need **a Visitor Visa (Purpose of Studying Chinese)** can apply the intensive program without providing financial statement and health check.